



Spare Parts List  
Ersatzteilliste  
Liste de pièces détachées  
Lista de piezas de repuesto

2013-03

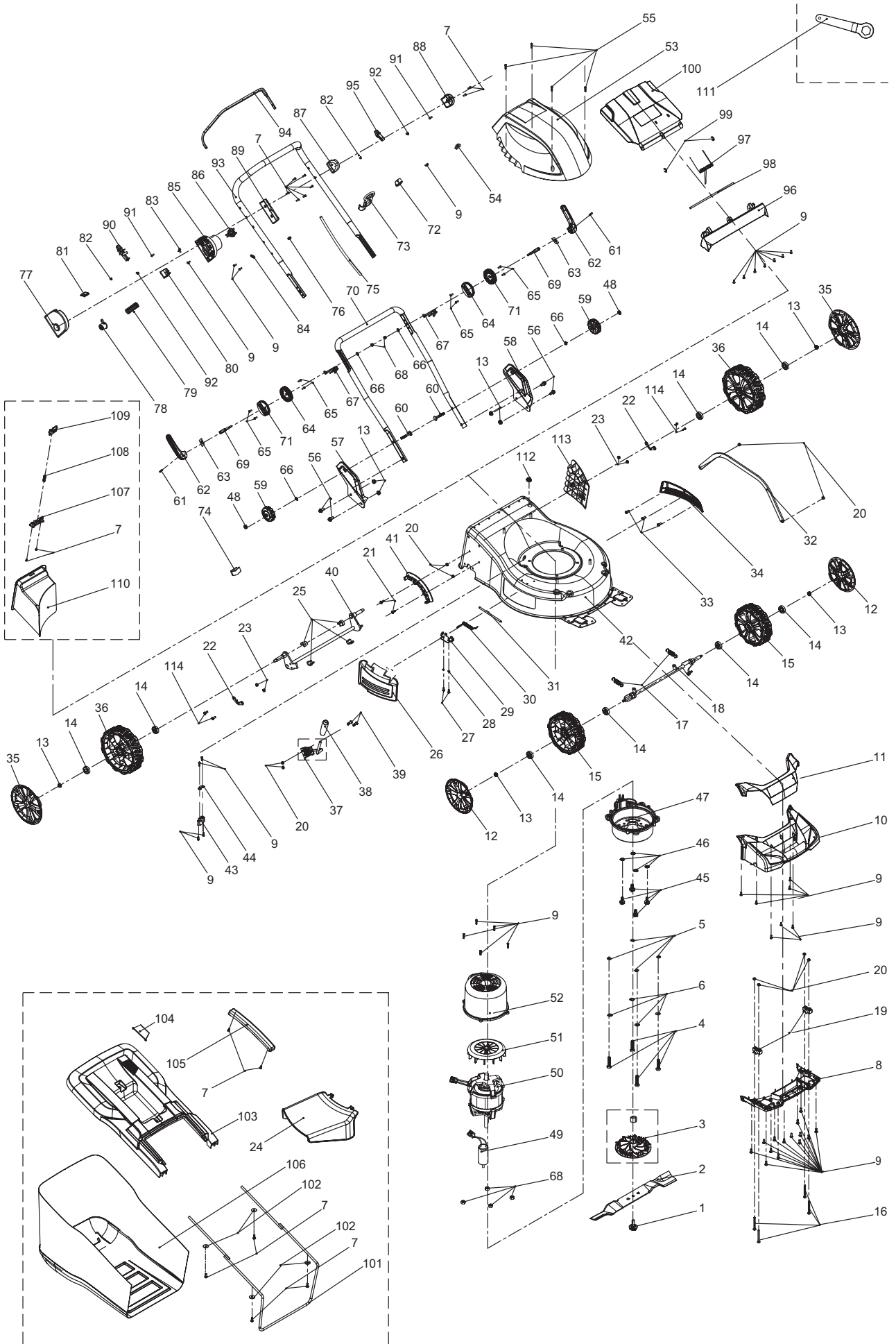
ELM4612

ELM4612 (D, GB, F, E)

ELM4612

1

EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612



ELM4612

1

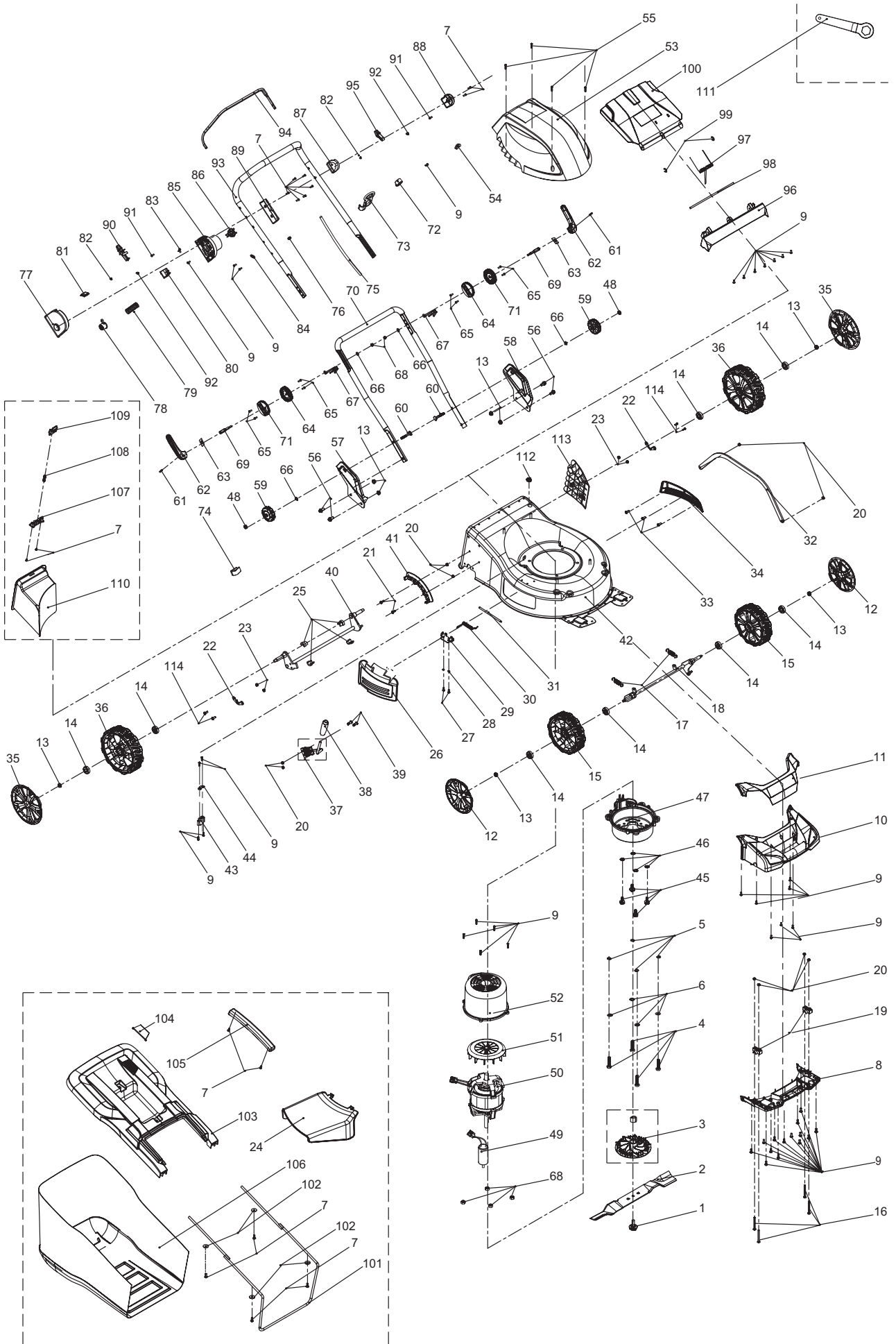
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612

Seite / Page	Pos.	ELM4612	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	671 100 802		MESSERSCHRAUBE	M10*1.35*40	BLADE TIGHTEN BOLT	VIS DE LAME	TORNILLO DE LA CUCHILLA
1	2	1	671 146 102		MESSER	460X55X3mm	BLADE	LAME	CUCHILLA
1	3	1	671 005 057		MESSERHALTER		HUB	MOYEU	SOPORTE DE LA CUCHILLA
1	4	4	671 006 025		6KT-SCHRAUBE	M8x35	HEXAGON BOLT	VIS À SIX PANS	TORNILLO HEXAGONAL
1	5	4	671 008 002		FEDERRING	φ8,65	SPRING RING	RONDELLE À RESSORT	ANILLO ELÁSTICO
1	6	4	671 007 007		SCHEIBE	φ8	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	7	16	671 001 005		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4x16	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
1	8	1	671 927 001		FRONTTEILTRÄGER		FRONT COVER SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
1	9	41	671 001 003		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4x12	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
1	10	1	671 926 001		FRONTTEIL		FRONT COVER	PANNEAU	FRONTAL CUBIERTA
1	11	1	671 925 001		FRONTTEILABDECKUNG		FRONT COVER BOARD	COUVERCLE	CUBIERTA
1	12	2	671 003 014		RADKAPPE	7"	WHEEL COVER	CHAPEAU DE MOYEU	CAPERUZA DE RUEDA
1	13	8	671 005 028		6KT-MUTTER	M8	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
1	14	8	671 004 012		KUGELLAGER	6201Z	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	15	2	671 002 012		RAD	7"	WHEEL ASSY.	ROUE	RUEDA
1	16	4	671 006 119		SCHRAUBE	M6x60mm	BOLT	VIS	TORNILLO
1	17	2	671 011 230		FEDER		SPRING OF FRONT WHEEL AXLE	RESSORT	MUELLE
1	18	1	671 002 362		VORDERACHSE KPL.	333mm	FRONT WHEEL AXLE ASS'Y	ESSIEU AVANT CPL.	EJE DELANTERO CPL.
1	19	2	671 445 001		LAGERSCHALE		AXLE SHEATH	PLAQUETTE	COJINETE
1	20	10	671 005 005		6KT-MUTTER	M6	LOCKING NUT	ECROU	TUERCA
1	21	2	671 002 020		SCHRAUBE	M6x16	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
1	22	2	671 001 244		FIXIERUNG		RING OF AXLE FIXING	FIXATION	FIJACIÓN
1	23	4	671 005 024		6KT-MUTTER	M6	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
1	24	1	671 930 001		SCHUTZHAUBE SEITENAUSWURF		SIDE DISCHARGE PROTECTING COVER	CAPOT DE PROTECTION	CUBIERTA PROTECTORA
1	25	4	671 340 002		LAGERSCHALE		AXLE SHEATH	PLAQUETTE	COJINETE
1	26	1	671 929 001		MULCHABDECKUNG		SIDE DISCHARGE COVER BOARD	COUVERCLE	CUBIERTA
1	27	2	671 002 010		SCHRAUBE	M5x12	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
1	28	2	671 080 040		FEDERSCHEIBE		SPRING WASHER	RONDELLE A RESSORT	ARANDELA ELASTICO
1	29	1	671 001 571		FIXIERBLECH		FIXED PLATE	FIXATION	FIJACIÓN
1	30	1	671 011 205		FEDER		SPRING OF SIDE DISCHARGE COVER BOARD	RESSORT	RESORTE
1	31	1	671 001 019		ACHSE		AXLE	AXE	EJE
1	32	1	671 002 364		VERBINDUNGSSTANGE		LINK ROD	BARRE DE RACCORDEMENT	BARRA DE CONEXIÓN
1	33	3	671 010 310		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4.2*8	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
1	34	1	671 928 001		SCHUTZABDECKUNG		PROTECTING HOOD	CAPOT PROTECTEUR	CUBIERTA PROTECTORA
1	35	2	671 030 150		RADKAPPE	8"	WHEEL COVER	CHAPEAU DE MOYEU	CAPERUZA DE RUEDA
1	36	2	671 002 013		RAD	8"	WHEEL ASSY.	ROUE	RUEDA

ELM4612

1

EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612



ELM4612

1

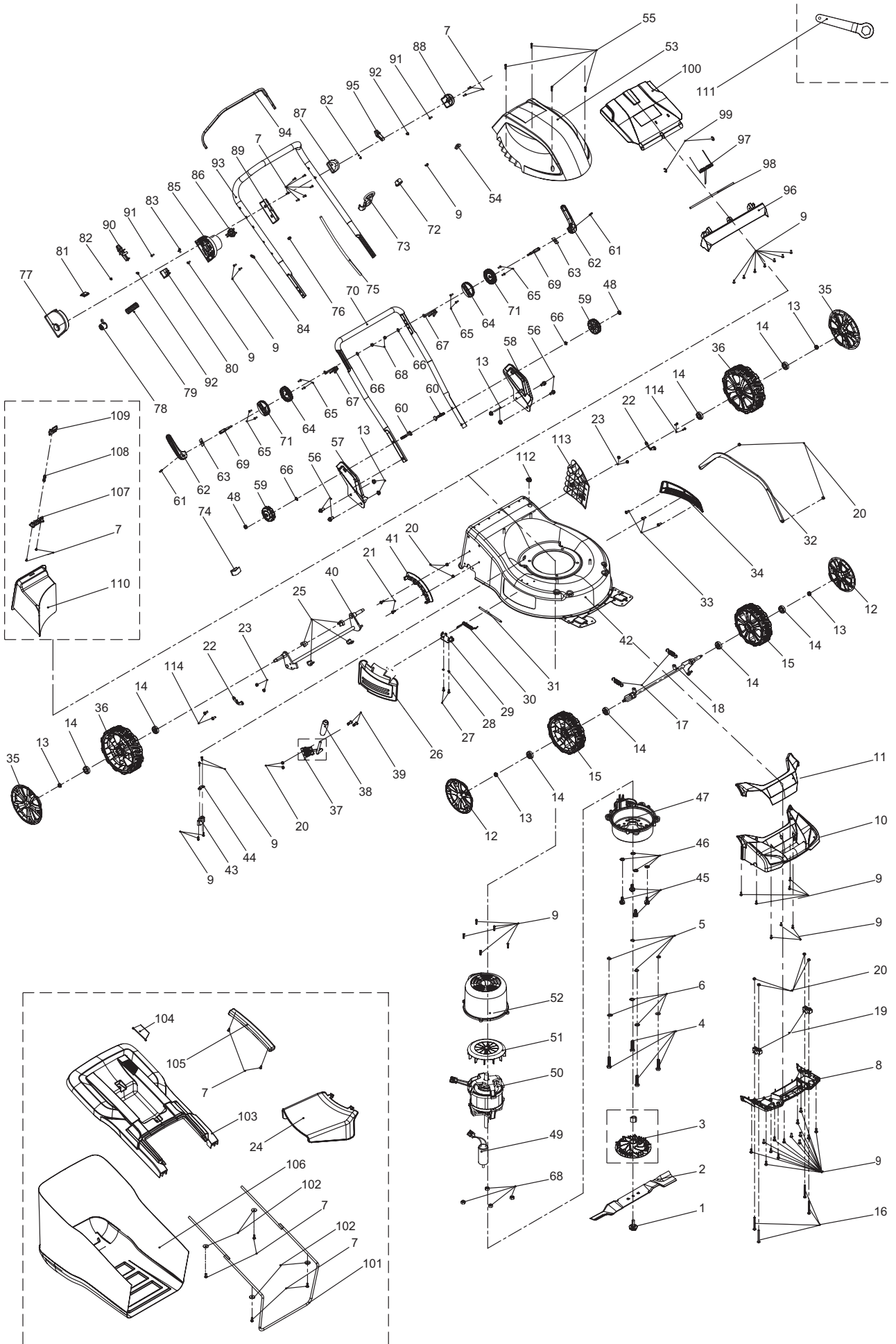
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612

Seite / Page	Pos.	ELM4612	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	37	1	671 500 201		HEBEL, HÖHENVERSTELLUN G UND GRIFFUMHÜLLUNG KPL.	INC. 37,38	LEVER, HEIGHT ADJUSTMENT CPL.	LEVIER, REGLAGE HAUTEUR CPL.	PALANCA, AJUSTE ALTURA CPL.
1	38	1	671 500 201		HEBEL, HÖHENVERSTELLUN G UND GRIFFUMHÜLLUNG KPL.	INC. 37,38	LEVER, HEIGHT ADJUSTMENT CPL.	LEVIER, REGLAGE HAUTEUR CPL.	PALANCA, AJUSTE ALTURA CPL.
1	39	2	671 002 041		KREUZSCHLITZSCH RAUBE	M6*17	CROSS PAN BOLT	VIS	TORNILLO
1	40	1	671 002 363		HINTERRADACHSE KPL.		REAR WHEEL AXLE ASS'Y	AXE ROUE ARRIERESC	EJE RUEDAS TRASERASV
1	41	1	671 010 670		SEKTOR, HÖHENVERSTELLUN G		SECTOR, HEIGHT ADJUSTMENT	SECTEUR REGLAGE HAUTEUR	SECTOR, AJUSTE ALTURA
1	42	1	671 001 818		DECK	MAKITA, BLUE	DECK	CAPOT	CAPOTA
1	43	1	671 260 001		KABELKLEMME		CABLE HOLDER	CRAMP	COLLIER DE SERRAGE
1	44	1	671 001 023		KABELKLEMME		CABLE HOLDER	CRAMP	COLLIER DE SERRAGE
1	45	4	671 001 009		SCHRAUBE		MOTOR TIGHTEN BOLT	VIS	TORNILLO
1	46	4	671 080 100		ZACKENRING		TOOTHED WASHER	RONDELLE DENTELLEE	ARANDELA DENTADA
1	47	1	671 627 001		MOTORGEHÄUSE UNTEN		WIND SLEEVE (LOWER)	CARTER MOTEUR INF.	CÁRTER MOTOR INF.
1	48	2	671 005 023		6KT-MUTTER	M8	HEXAGONAL NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
1	49	1	671 030 620		KONDENSATOR	VDE, 25µF	CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR
1	50	1	671 002 018		ELEKTROMOTOR	CE/GS, 230V~50H z.1800W	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ÉLECTRIQUE	MOTOR ELÉCTRICO
1	51	1	671 327 001		LÜFTERRAD		FAN	ROUE DE VENTILATEUR	RODETE DEL VENTILADOR
1	52	1	671 625 001		MOTORGEHÄUSE OBEN		WIND SLEEVE (UPPER)	CARTER MOTEUR SUP.	CÁRTER MOTOR SUP.
1	53	1	671 931 001		MOTORABDECKUNG		MOTOR COVER	COUVERCLE MOTEUR	CUBIERTA DEL MOTOR
1	54	1	671 284 001		KABELDURCHFÜHR UNG		JACKET 2 OF CABLE CONNECTION	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
1	55	4	671 003 079		SCHRAUBE	M5x12	ST SCREW	VIS	TORNILLO
1	56	4	671 006 064		6KT-SCHRAUBE	M8x6	HEXAGON HEAD BOLT	VIS À SIX PANS	TORNILLO HEXAGONAL
1	57	1	671 017 100		GRIFFANBINDUNG, RECHTS	MAKITA, BLUE	BRACKET HANDLE, RIGHT	BRIDE DE POIGNÉE, DROITE	FIJACIÓN DE MANGO, DERECHA
1	58	1	671 001 709		GRIFFANBINDUNG, LINKS	MAKITA, BLUE	BRACKET HANDLE, LEFT	BRIDE DE POIGNÉE, GAUCHE	FIJACIÓN DE MANGO, IZQ.
1	59	2	671 530 010		STERNGRIFF		STAR KNOB	MANETTE	MANIJA DE ESTRELLA
1	60	2	671 006 118		FLACHKOPFSCHRAU BE	M8x35	FLAT HEAD BOLT	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
1	61	2	671 005 141		VERSTELLGRIFF KPL.	INC. 61,62,63,69	SHIFT HANDLE CPL.	POIGNÉE DE RÉGLAGE CPL.	AGARRE AJUSTABLE CPL.
1	62	2	671 005 141		VERSTELLGRIFF KPL.	INC. 61,62,63,69	SHIFT HANDLE CPL.	POIGNÉE DE RÉGLAGE CPL.	AGARRE AJUSTABLE CPL.
1	63	2	671 005 141		VERSTELLGRIFF KPL.	INC. 61,62,63,69	SHIFT HANDLE CPL.	POIGNÉE DE RÉGLAGE CPL.	AGARRE AJUSTABLE CPL.
1	64	2	671 058 001		EINSTELLRING, UNTEN		LOWER ADJUSTING TOOTH RING	ANNEAU DE RÉGLAGE, INF.	ANILLO DE FLUJO, INF.
1	65	8	671 001 049		SCHRAUBE	3x10	BOLT	VIS	TORNILLO
1	66	4	671 011 890		FLACHSCHEIBE	φ16xφ8x0,8	FLAT WASHER	RONDELLE PLATE	ARANDELA
1	67	2	671 002 361		KABELHALTER		CABLE HOLDER	ATTACHE DE CÂBLE	SOPORTE DE CABLE

ELM4612

1

EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612



ELM4612

1

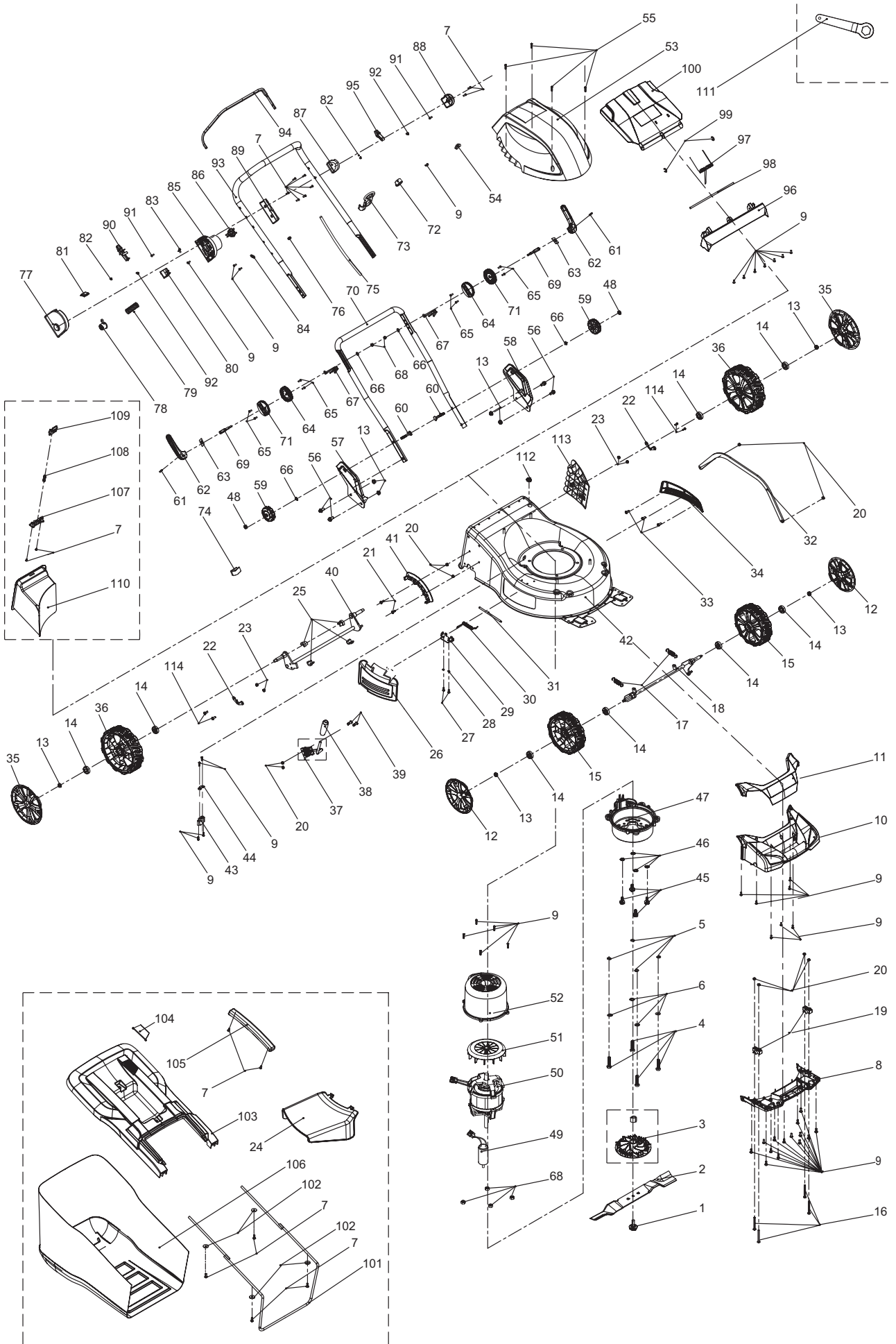
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612

Seite / Page	Pos.	ELM4612	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	68	6	671 005 008		6KT-MUTTER	M8	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
1	69	2	671 005 141		VERSTELLGRIF KPL.	INC. 61,62,63,69	SHIFT HANDLE CPL.	POIGNÉE DE RÉGLAGE CPL.	AGARRE AJUSTABLE CPL.
1	70	1	671 017 070		UNTERHOLM		LOWER HANDLE POLE	MANCHE INFÉRIEURE	MANGO INFERIOR
1	71	2	671 068 001		EINSTELLRING, OBEN		UPPER ADJUSTING TOOTH RING	ANNEAU DE RÉGLAGE, SUP.	ANILLO DE FLUJO, SUP.
1	72	1	671 800 102		KLEMMSCHELLE	Øi=24	BLOCK RING	COLLIER DE SERRAGE	ABRAZADERA DE SUJECIÓN
1	73	1	671 479 001		KABELHALTERUNG	Øi=26 (2010-05 =>)	CABLE HOLDER	ATTACHE POUR CÂBLES	SOPORTE DE CABLES
1	74	1	671 611 001		BOWDENZUGHALTE R		BOWDEN CABLE CLAMP	COLLIER DE SERRANGE	SOPORTE DE CABLE BOWDEN
1	75	1	671 001 072		VERBINDUNGSKABE L	1350mm	CABLE CONNECTION	CÂBLE	CABLE
1	76	1	671 283 001		KABELDURCHFÜHR UNG		JACKET 1 OF CABLE CONNECTION	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
1	77	1	671 081 001		SCHALTERGEHÄUSE , RECHTS		SWITCH BOX, RIGHT	CARTER	CÂRTER
1	78	1	671 425 003		SICHERHEITSTASTE		SAFETY BUTTON	BOUCHON	BOTÓN
1	79	1	671 011 079		FEDER		SPRING OF SAFETY BUTTON	RESSORT	MUELLE
1	80	1	671 010 040		SCHALTER		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
1	81	1	671 001 043		LAMPENABDECKUN G		LAMPSHADE	ABAT-JOUR	PANTALLA
1	82	2	671 001 021		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	ST4*10	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
1	83	1	671 005 135		SCHALTERGEHÄUSE , LINKS VORMONTAGE	EU INC. 83,85,86	SWITCH BOX, LEFT ASSEMBLY	CARTER D'ASSEMBLAGE	CÂRTER DE MONTAJE
1	84	1	671 491 001		ZUGENTLASTUNG KABEL		STRAIN RELIEF CABLE	DÉCONTRACTION CÂBLE	CABLE DESCARGA DE TRACCIÓN
1	85	1	671 005 135		SCHALTERGEHÄUSE , LINKS VORMONTAGE	EU INC. 83,85,86	SWITCH BOX, LEFT ASSEMBLY	CARTER D'ASSEMBLAGE	CÂRTER DE MONTAJE
1	86	1	671 005 135		SCHALTERGEHÄUSE , LINKS VORMONTAGE	EU INC. 83,85,86	SWITCH BOX, LEFT ASSEMBLY	CARTER D'ASSEMBLAGE	CÂRTER DE MONTAJE
1	87	1	671 084 001		GRIFFRÄGER RECHTS		RIGHT HANDLE SUPPORT	SUPPORT DE POIGNÉE DROITE	SOPORTE DE ASA DERECHO
1	88	1	671 083 001		GRIFFRÄGER LINKS		LEFT HANDLE SUPPORT	SUPPORT DE POIGNÉE GAUCHE	SOPORTE DE ASA IZQUIERDO
1	89	1	671 451 001		DRUCKPLATTE		PRESSING PLATE OF SWITCH BOX	PLAQUE	PLACA
1	90	1	671 072 001		STECKVERBINDUNG, RECHTS		RIGHT PLUG-IN OF HANDLE	CONNECTEUR, DROITE	CONEXIÓN, DERECHA
1	91	2	671 001 036		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	3x10	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
1	92	2	671 011 124		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
1	93	1	671 001 706		OBERHOLM		UPPER HANDLE	MANCHE SUPÉRIEURE	MANGO SUPERIOR
1	94	1	671 001 852		HEBEL, MOTORBREMSE		LEVER, MOTOR BRAKE	LEVIER FREIN MOTEUR	PALANCA, FRENO MOTOR
1	95	1	671 071 001		STECKVERBINDUNG, LINKS		LEFT PLUG-IN OF HANDLE	CONNECTEUR, GAUCHE	CONEXIÓN, IZQ.
1	96	1	671 932 001		ABDECKUNG	MAKITA, BLUE	COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
1	97	1	671 011 203		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
1	98	1	671 002 365		STANGE		LONG POLE	TRINGLE	BARRA
1	99	2	671 009 017		KLEMMRING		OPEN BLOCK RING	ANNEAU	ANILLO
1	100	1	671 933 001		HECKKLAPPE	MAKITA, BLUE	REAR COVER	HAYON	PORTÓN TRASERO

ELM4612

1

EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612



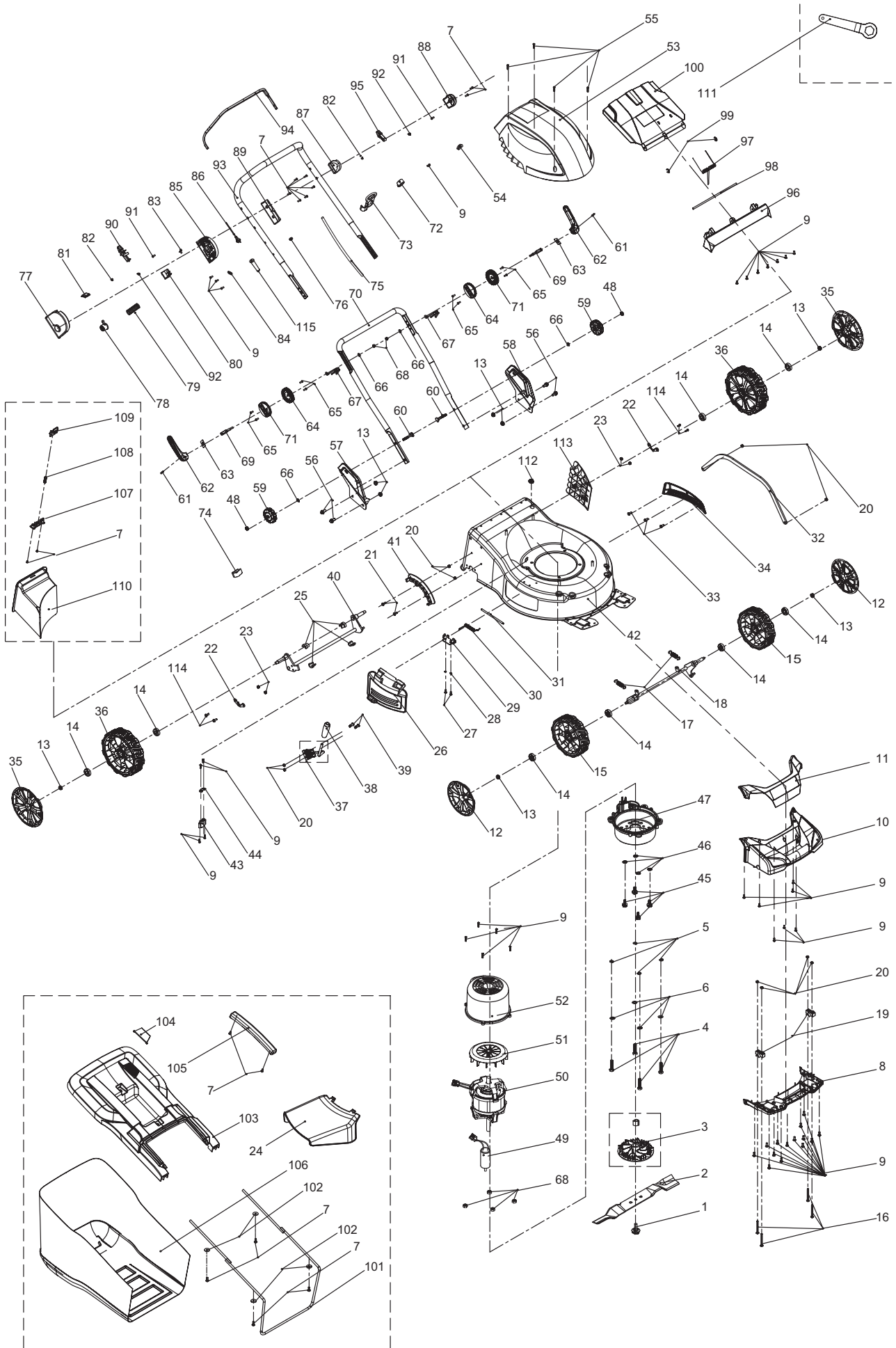


ELM4612

1

EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612

Seite / Page	Pos.	ELM4612	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	101	1	671 002 366		RAHMEN		GRASS CATCHER BRACKET	CADRE	MARKO
1	102	4	671 001 436		SCHEIBE	φ5*φ24*2	TIGHTEN PRESSING PLATE	RONDELLE	ARANDELA
1	103	1	671 992 001		KORB, OBERTEIL		GRASS-BOX, UPPER	SAC, PARTIE	CESTO, SUPERIOR
1	104	1	671 001 075		FÜLLSTANDSANZEIGER	MAKITA, BLUE	LEVEL INDICATOR	INDICATEUR NIVEAU	INDICADOR DE NIVEL
1	105	1	671 937 001		HANDGRIFF		HANDLE OF GRASS CATCHER	POIGNÉE	MANGO
1	106	1	671 153 401		GRASFANGKORB	18" MAKITA	GRASS CATCHER	SAC	CESTO
1	107	1	671 317 001		DRUCKPLATTE		PRESSING PLATE	PLAQUE	PLACA
1	108	1	671 011 005		FEDER	φ8.0*φ0.9*31mm	SPRING	RESSORT	MUELLE
1	109	1	671 316 004		VERRIEGELUNGSKNOBF	20"	LOCKING BUTTON	TÊTE DE VERROUILLAGE	BOTÓN DE BLOQUEO
1	110	1	671 936 001		MULCHKEIL		MULCHING KIT	KIT MULCH	KIT DE MANTILLO
1	111	1	671 002 009		RINGSCHLÜSSEL		BOX SPANNER	CLÉ POLYGONALE	LLAVE DE ESTRIAS
1	112	1	671 800 104		GUMMITÜLLE		CORD PROTECTING SHEATH	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
1	113	1	671 085 001		ABDECKUNG		SIDE DISCHARGE BOARD	COUVERCLE	CUBIERTA
1	114	4	671 002 019		SCHRAUBE	M6x12	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO

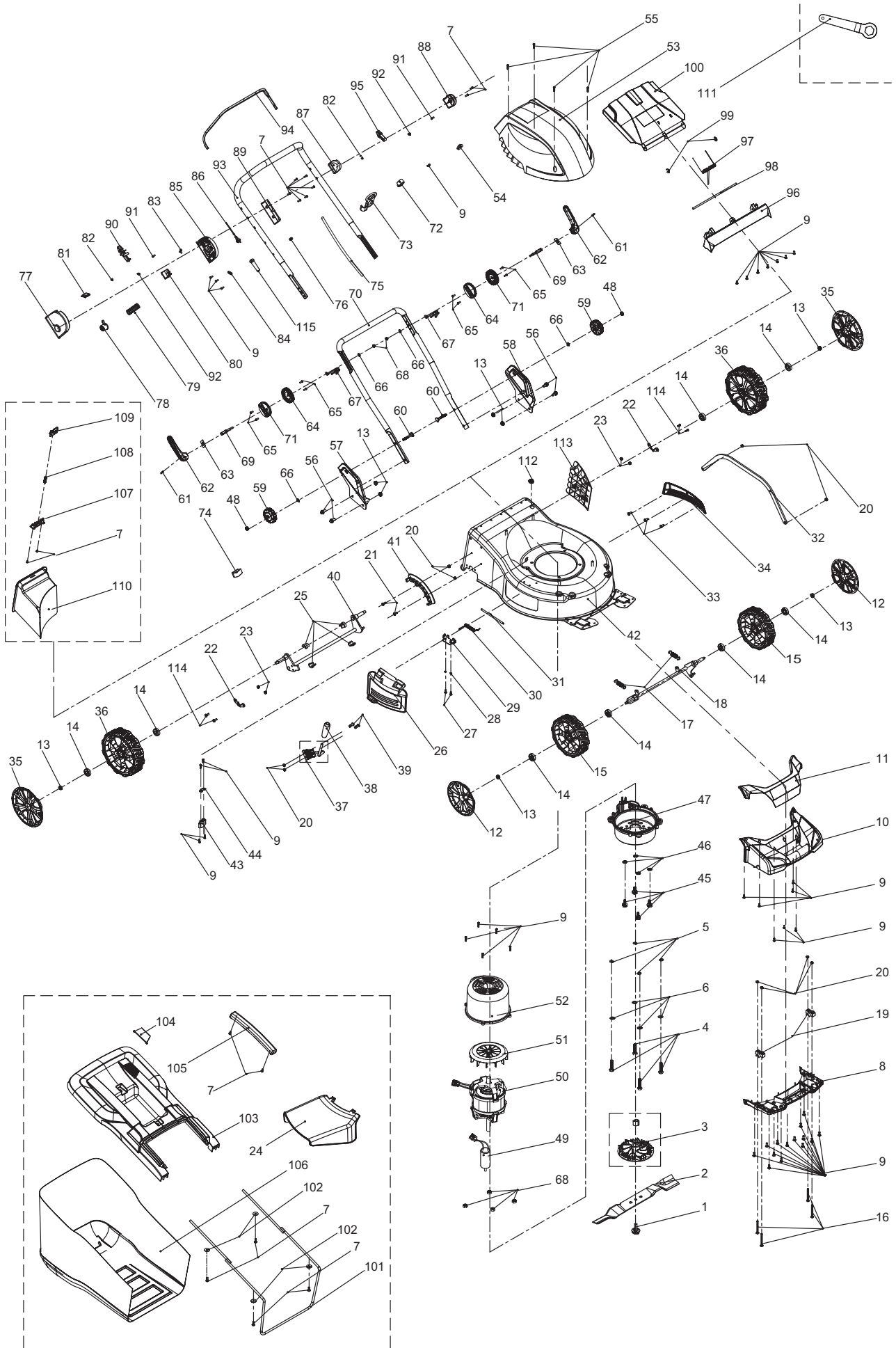


ELM4612

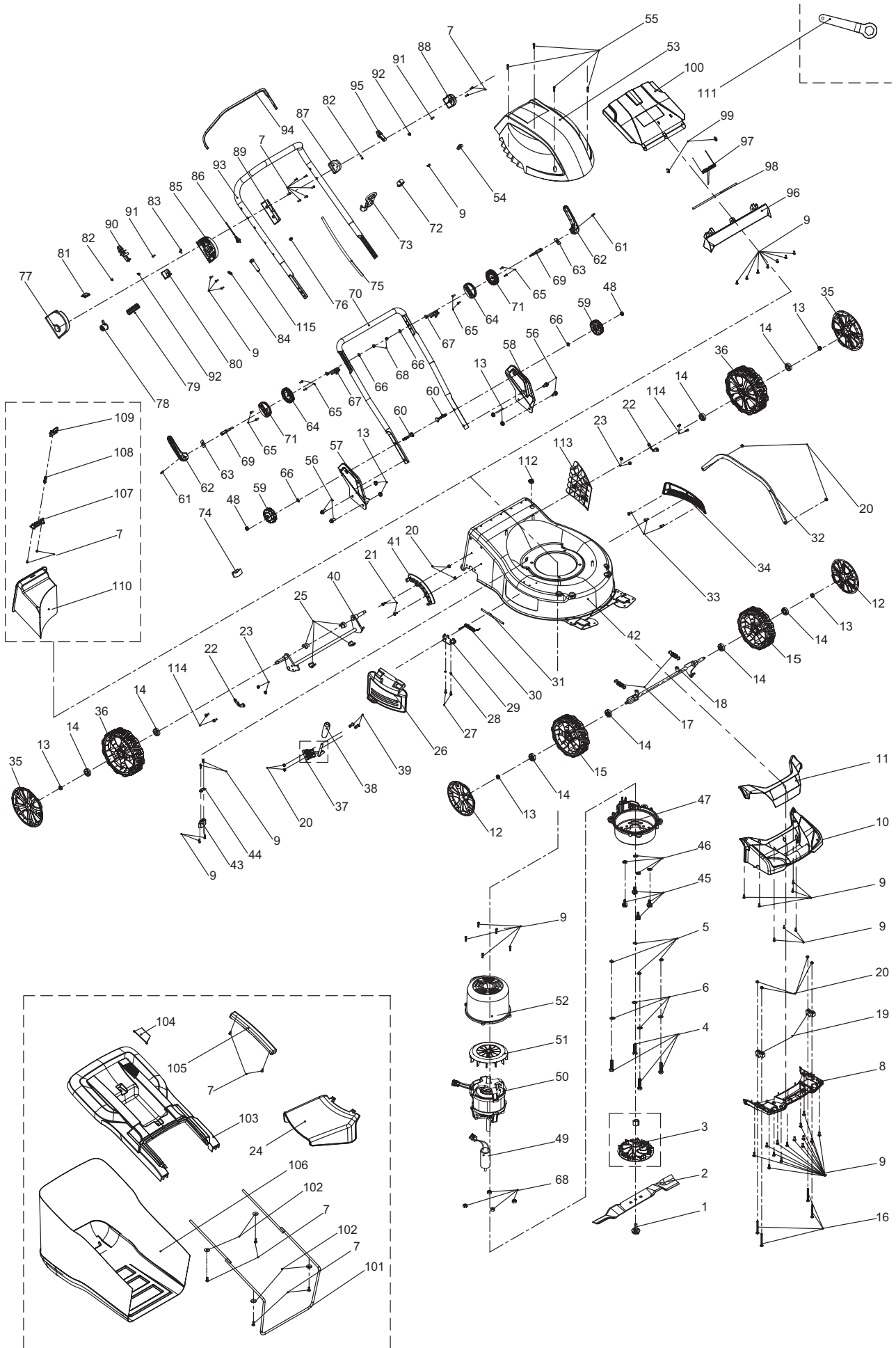
2

EM-461, ELM4612 (CH)  
EM-461, ELM4612 (CH)  
EM-461, ELM4612 (CH)  
EM-461, ELM4612 (CH)

Seite / Page	Pos.	ELM4612	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	1	1	671 100 802		MESSERSCHRAUBE	M10*1.35*40	BLADE TIGHTEN BOLT	VIS DE LAME	TORNILLO DE LA CUCHILLA
2	2	1	671 146 102		MESSER	460X55X3mm	BLADE	LAME	CUCHILLA
2	3	1	671 005 057		MESSERHALTER		HUB	MOYEU	SOPORTE DE LA CUCHILLA
2	4	4	671 006 025		6KT-SCHRAUBE	M8x35	HEXAGON BOLT	VIS À SIX PANS	TORNILLO HEXAGONAL
2	5	4	671 008 002		FEDERRING	φ8,65	SPRING RING	RONDELLE À RESSORT	ANILLO ELÁSTICO
2	6	4	671 007 007		SCHEIBE	φ8	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	7	16	671 001 005		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4x16	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
2	8	1	671 927 001		FRONTTEILTRÄGER		FRONT COVER SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
2	9	41	671 001 003		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4x12	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
2	10	1	671 926 001		FRONTTEIL		FRONT COVER	PANNEAU	FRONTAL CUBIERTA
2	11	1	671 925 001		FRONTTEILABDECKUNG		FRONT COVER BOARD	COUVERCLE	CUBIERTA
2	12	2	671 003 014		RADKAPPE	7"	WHEEL COVER	CHAPEAU DE MOYEU	CAPERUZA DE RUEDA
2	13	8	671 005 028		6KT-MUTTER	M8	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
2	14	8	671 004 012		KUGELLAGER	6201Z	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
2	15	2	671 002 012		RAD	7"	WHEEL ASSY.	ROUE	RUEDA
2	16	4	671 006 119		SCHRAUBE	M6x60mm	BOLT	VIS	TORNILLO
2	17	2	671 011 230		FEDER		SPRING OF FRONT WHEEL AXLE	RESSORT	MUELLE
2	18	1	671 002 362		VORDERACHSE KPL.	333mm	FRONT WHEEL AXLE ASS'Y	ESSIEU AVANT CPL.	EJE DELANTERO CPL.
2	19	2	671 445 001		LAGERSCHALE		AXLE SHEATH	PLAQUETTE	COJINETE
2	20	10	671 005 005		6KT-MUTTER	M6	LOCKING NUT	ECROU	TUERCA
2	21	2	671 002 020		SCHRAUBE	M6x16	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
2	22	2	671 001 244		FIXIERUNG		RING OF AXLE FIXING	FIXATION	FIJACIÓN
2	23	4	671 005 024		6KT-MUTTER	M6	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
2	24	1	671 930 001		SCHUTZHAUBE SEITENAUSWURF		SIDE DISCHARGE PROTECTING COVER	CAPOT DE PROTECTION	CUBIERTA PROTECTORA
2	25	4	671 340 002		LAGERSCHALE		AXLE SHEATH	PLAQUETTE	COJINETE
2	26	1	671 929 001		MULCHABDECKUNG		SIDE DISCHARGE COVER BOARD	COUVERCLE	CUBIERTA
2	27	2	671 002 010		SCHRAUBE	M5x12	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
2	28	2	671 080 040		FEDERSCHEIBE		SPRING WASHER	RONDELLE A RESSORT	ARANDELA ELASTICO
2	29	1	671 001 571		FIXIERBLECH		FIXED PLATE	FIXATION	FIJACIÓN
2	30	1	671 011 205		FEDER		SPRING OF SIDE DISCHARGE COVER BOARD	RESSORT	RESORTE
2	31	1	671 001 019		ACHSE		AXLE	AXE	EJE
2	32	1	671 002 364		VERBINDUNGSSTANGE		LINK ROD	BARRE DE RACCORDEMENT	BARRA DE CONEXIÓN
2	33	3	671 010 310		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4.2*8	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
2	34	1	671 928 001		SCHUTZABDECKUNG		PROTECTING HOOD	CAPOT PROTECTEUR	CUBIERTA PROTECTORA
2	35	2	671 030 150		RADKAPPE	8"	WHEEL COVER	CHAPEAU DE MOYEU	CAPERUZA DE RUEDA
2	36	2	671 002 013		RAD	8"	WHEEL ASSY.	ROUE	RUEDA



Seite / Page	Pos.	ELM4612	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	37	1	671 500 201		HEBEL, HÖHENVERSTELLUN G UND GRIFFUMHÜLLUNG KPL.	INC. 37,38	LEVER, HEIGHT ADJUSTMENT CPL.	LEVIER, REGLAGE HAUTEUR CPL.	PALANCA, AJUSTE ALTURA CPL.
2	38	1	671 500 201		HEBEL, HÖHENVERSTELLUN G UND GRIFFUMHÜLLUNG KPL.	INC. 37,38	LEVER, HEIGHT ADJUSTMENT CPL.	LEVIER, REGLAGE HAUTEUR CPL.	PALANCA, AJUSTE ALTURA CPL.
2	39	2	671 002 041		KREUZSCHLITZSCH RAUBE	M6*17	CROSS PAN BOLT	VIS	TORNILLO
2	40	1	671 002 363		HINTERRADACHSE KPL.		REAR WHEEL AXLE ASS'Y	AXE ROUE ARRIERESC	EJE RUEDAS TRASERASV
2	41	1	671 010 670		SEKTOR, HÖHENVERSTELLUN G		SECTOR, HEIGHT ADJUSTMENT	SECTEUR REGLAGE HAUTEUR	SECTOR, AJUSTE ALTURA
2	42	1	671 001 818		DECK	MAKITA, BLUE	DECK	CAPOT	CAPOTA
2	43	1	671 260 001		KABELKLEMME		CABLE HOLDER	CRAMP	COLLIER DE SERRAGE
2	44	1	671 001 023		KABELKLEMME		CABLE HOLDER	CRAMP	COLLIER DE SERRAGE
2	45	4	671 001 009		SCHRAUBE		MOTOR TIGHTEN BOLT	VIS	TORNILLO
2	46	4	671 080 100		ZACKENRING		TOOTHED WASHER	RONDELLE DENTELLEE	ARANDELA DENTADA
2	47	1	671 627 001		MOTORGEHÄUSE UNTEN		WIND SLEEVE (LOWER)	CARTER MOTEUR INF.	CÁRTER MOTOR INF.
2	48	2	671 005 023		6KT-MUTTER	M8	HEXAGONAL NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
2	49	1	671 030 620		KONDENSATOR	VDE, 25µF	CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR
2	50	1	671 002 018		ELEKTROMOTOR	CE/GS,230V~50H z,1800W	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ÉLECTRIQUE	MOTOR ELÉCTRICO
2	51	1	671 327 001		LÜFTERRAD		FAN	ROUE DE VENTILATEUR	RODETE DEL VENTILADOR
2	52	1	671 625 001		MOTORGEHÄUSE OBEN		WIND SLEEVE (UPPER)	CARTER MOTEUR SUP.	CÁRTER MOTOR SUP.
2	53	1	671 931 001		MOTORABDECKUNG		MOTOR COVER	COUVERCLE MOTEUR	CUBIERTA DEL MOTOR
2	54	1	671 284 001		KABELDURCHFÜHR UNG		JACKET 2 OF CABLE CONNECTION	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
2	55	4	671 003 079		SCHRAUBE	M5x12	ST SCREW	VIS	TORNILLO
2	56	4	671 006 064		6KT-SCHRAUBE	M8x6	HEXAGON HEAD BOLT	VIS À SIX PANS	TORNILLO HEXAGONAL
2	57	1	671 017 100		GRIFFANBINDUNG, RECHTS	MAKITA, BLUE	BRACKET HANDLE, RIGHT	BRIDE DE POIGNÉE, DROITE	FIJACIÓN DE MANGO, DERECHA
2	58	1	671 001 709		GRIFFANBINDUNG, LINKS	MAKITA, BLUE	BRACKET HANDLE, LEFT	BRIDE DE POIGNÉE, GAUCHE	FIJACIÓN DE MANGO, IZQ.
2	59	2	671 530 010		STERNGRIFF		STAR KNOB	MANETTE	MANIJA DE ESTRELLA
2	60	2	671 006 118		FLACHKOPFSCHRAU BE	M8x35	FLAT HEAD BOLT	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
2	61	2	671 005 141		VERSTELLGRIFF KPL.	INC. 61,62,63,69	SHIFT HANDLE CPL.	POIGNÉE DE RÉGLAGE CPL.	AGARRE AJUSTABLE CPL.
2	62	2	671 005 141		VERSTELLGRIFF KPL.	INC. 61,62,63,69	SHIFT HANDLE CPL.	POIGNÉE DE RÉGLAGE CPL.	AGARRE AJUSTABLE CPL.
2	63	2	671 005 141		VERSTELLGRIFF KPL.	INC. 61,62,63,69	SHIFT HANDLE CPL.	POIGNÉE DE RÉGLAGE CPL.	AGARRE AJUSTABLE CPL.
2	64	2	671 058 001		EINSTELLRING, UNTEN		LOWER ADJUSTING TOOTH RING	ANNEAU DE RÉGLAGE, INF.	ANILLO DE FLUJO, INF.
2	65	8	671 001 049		SCHRAUBE	3x10	BOLT	VIS	TORNILLO
2	66	4	671 011 890		FLACHSCHEIBE	φ16xφ8x0,8	FLAT WASHER	RONDELLE PLATE	ARANDELA
2	67	2	671 002 361		KABELHALTER		CABLE HOLDER	ATTACHE DE CÂBLE	SOPORTE DE CABLE

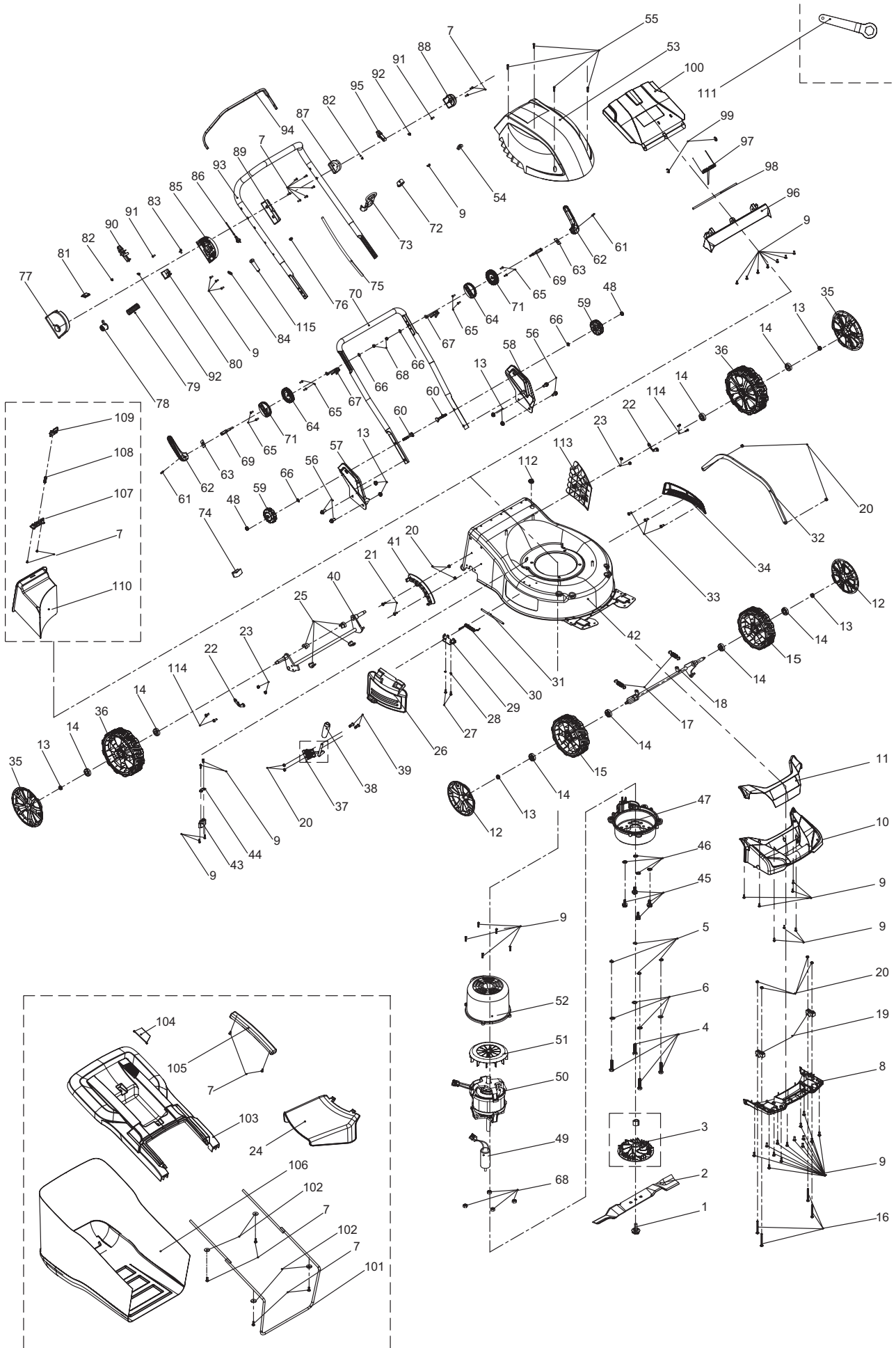


ELM4612

2

EM-461, ELM4612 (CH)  
EM-461, ELM4612 (CH)  
EM-461, ELM4612 (CH)  
EM-461, ELM4612 (CH)

Seite / Page	Pos.	ELM4612	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	68	6	671 005 008		6KT-MUTTER	M8	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
2	69	2	671 005 141		VERSTELLGRIF KPL.	INC. 61,62,63,69	SHIFT HANDLE CPL.	POIGNÉE DE RÉGLAGE CPL.	AGARRE AJUSTABLE CPL.
2	70	1	671 017 070		UNTERHOLM		LOWER HANDLE POLE	MANCHE INFÉRIEURE	MANGO INFERIOR
2	71	2	671 068 001		EINSTELLRING, OBEN		UPPER ADJUSTING TOOTH RING	ANNEAU DE RÉGLAGE, SUP.	ANILLO DE FLUJO, SUP.
2	72	1	671 800 102		KLEMMSCHELLE	Øi=24	BLOCK RING	COLLIER DE SERRAGE	ABRAZADERA DE SUJECIÓN
2	73	1	671 479 001		KABELHALTERUNG	Øi=26 (2010-05 =>)	CABLE HOLDER	ATTACHE POUR CÂBLES	SOPORTE DE CABLES
2	74	1	671 611 001		BOWDENZUGHALTE R		BOWDEN CABLE CLAMP	COLLIER DE SERRANGE	SOPORTE DE CABLE BOWDEN
2	75	1	671 001 072		VERBINDUNGSKABE L	1350mm	CABLE CONNECTION	CÂBLE	CABLE
2	76	1	671 283 001		KABELDURCHFÜHR UNG		JACKET 1 OF CABLE CONNECTION	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
2	77	1	671 082 001		SCHALTERGEHÄUSE , RECHTS		SWITCH BOX, RIGHT	CARTER	CÂRTER
2	78	1	671 425 003		SICHERHEITSTASTE		SAFETY BUTTON	BOUCHON	BOTÓN
2	79	1	671 011 079		FEDER		SPRING OF SAFETY BUTTON	RESSORT	MUELLE
2	80	1	671 010 040		SCHALTER		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
2	81	1	671 001 043		LAMPENABDECKUN G		LAMPSHADE	ABAT-JOUR	PANTALLA
2	82	2	671 001 021		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	ST4*10	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
2	83	1	671 005 142		KABEL MIT STECKER, SATZ	CH INC. 83,86,115	CABLE WITH PLUG ASSY	CABLE AVEC PRISE SET	CABLE CON ENCHUFE SET
2	84	1	671 263 001		ZUGENTLASTUNG		CABLE PRESSING PLATE	DÉCONTRACTION	DESCARGA DE TRACCIÓN
2	85	1	671 077 001		SCHALTERGEHÄUSE , LINKS		SWITCH BOX, LEFT	CARTER	CÂRTER
2	86	1	671 005 142		KABEL MIT STECKER, SATZ	CH INC. 83,86,115	CABLE WITH PLUG ASSY	CABLE AVEC PRISE SET	CABLE CON ENCHUFE SET
2	87	1	671 084 001		GRIFFRÄGER RECHTS		RIGHT HANDLE SUPPORT	SUPPORT DE POIGNÉE DROITE	SOPORTE DE ASA DERECHO
2	88	1	671 083 001		GRIFFRÄGER LINKS		LEFT HANDLE SUPPORT	SUPPORT DE POIGNÉE GAUCHE	SOPORTE DE ASA IZQUIERDO
2	89	1	671 451 001		DRUCKPLATTE		PRESSING PLATE OF SWITCH BOX	PLAQUE	PLACA
2	90	1	671 072 001		STECKVERBINDUNG, RECHTS		RIGHT PLUG-IN OF HANDLE	CONNECTEUR, DROITE	CONEXIÓN, DERECHA
2	91	2	671 001 036		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	3x10	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
2	92	2	671 011 124		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
2	93	1	671 001 706		OBERHOLM		UPPER HANDLE	MANCHE SUPÉRIEURE	MANGO SUPERIOR
2	94	1	671 001 852		HEBEL, MOTORBREMSE		LEVER, MOTOR BRAKE	LEVIER FREIN MOTEUR	PALANCA, FRENO MOTOR
2	95	1	671 071 001		STECKVERBINDUNG, LINKS		LEFT PLUG-IN OF HANDLE	CONNECTEUR, GAUCHE	CONEXIÓN, IZQ.
2	96	1	671 932 001		ABDECKUNG	MAKITA, BLUE	COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
2	97	1	671 011 203		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
2	98	1	671 002 365		STANGE		LONG POLE	TRINGLE	BARRA
2	99	2	671 009 017		KLEMMRING		OPEN BLOCK RING	ANNEAU	ANILLO
2	100	1	671 933 001		HECKKLAPPE	MAKITA, BLUE	REAR COVER	HAYON	PORTÓN TRASERO
2	101	1	671 002 366		RAHMEN		GRASS CATCHER BRACKET	CADRE	MARKO
2	102	4	671 001 436		SCHEIBE	φ5*φ24*2	TIGHTEN PRESSING PLATE	RONDELLE	ARANDELA



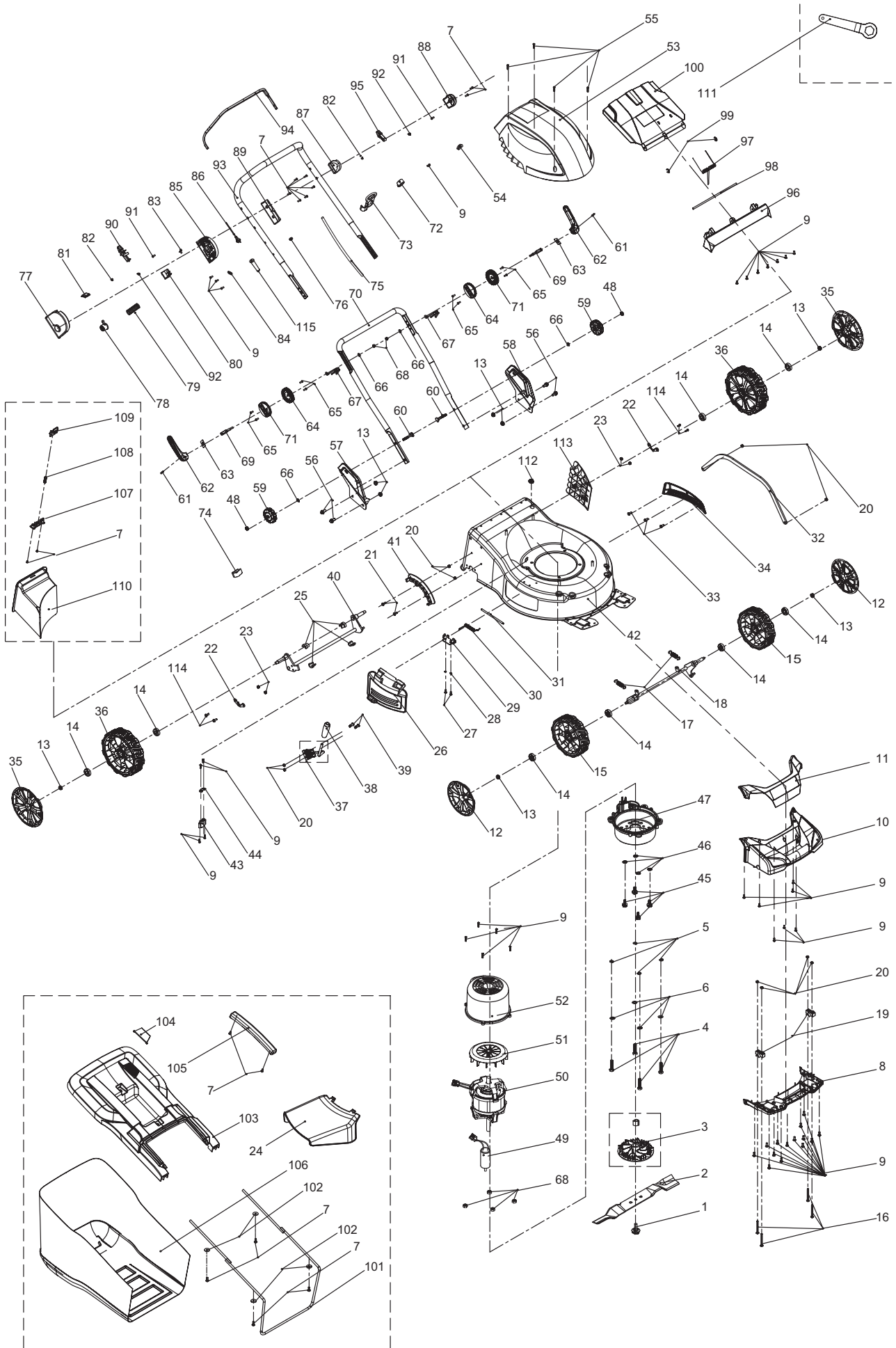


ELM4612

2

EM-461, ELM4612 (CH)  
EM-461, ELM4612 (CH)  
EM-461, ELM4612 (CH)  
EM-461, ELM4612 (CH)

Seite / Page	Pos.	ELM4612	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	103	1	671 992 001		KORB, OBERTEIL		GRASS-BOX, UPPER	SAC, PARTIE	CESTO, SUPERIOR
2	104	1	671 001 075		FÜLLSTANDSANZEIGER	MAKITA, BLUE	LEVEL INDICATOR	INDICATEUR NIVEAU	INDICADOR DE NIVEL
2	105	1	671 937 001		HANDGRIFF		HANDLE OF GRASS CATCHER	POIGNÉE	MANGO
2	106	1	671 153 401		GRASFANGKORB	18" MAKITA	GRASS CATCHER	SAC	CESTO
2	107	1	671 317 001		DRUCKPLATTE		PRESSING PLATE	PLAQUE	PLACA
2	108	1	671 011 005		FEDER	φ8.0*φ0.9*31mm	SPRING	RESSORT	MUELLE
2	109	1	671 316 004		VERRIEGELUNGSKNOPF	20"	LOCKING BUTTON	TÊTE DE VERROUILLAGE	BOTÓN DE BLOQUEO
2	110	1	671 936 001		MULCHKEIL		MULCHING KIT	KIT MULCH	KIT DE MANTILLO
2	111	1	671 002 009		RINGSCHLÜSSEL		BOX SPANNER	CLÉ POLYGONALE	LLAVE DE ESTRÍAS
2	112	1	671 800 104		GUMMITÜLLE		CORD PROTECTING SHEATH	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
2	113	1	671 085 001		ABDECKUNG		SIDE DISCHARGE BOARD	COUVERCLE	CUBIERTA
2	114	4	671 002 019		SCHRAUBE	M6x12	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
2	115	1	671 005 142		KABEL MIT STECKER, SATZ	CH INC. 83,86,115	CABLE WITH PLUG ASSY	CABLE AVEC PRISE SET	CABLE CON ENCHUFE SET

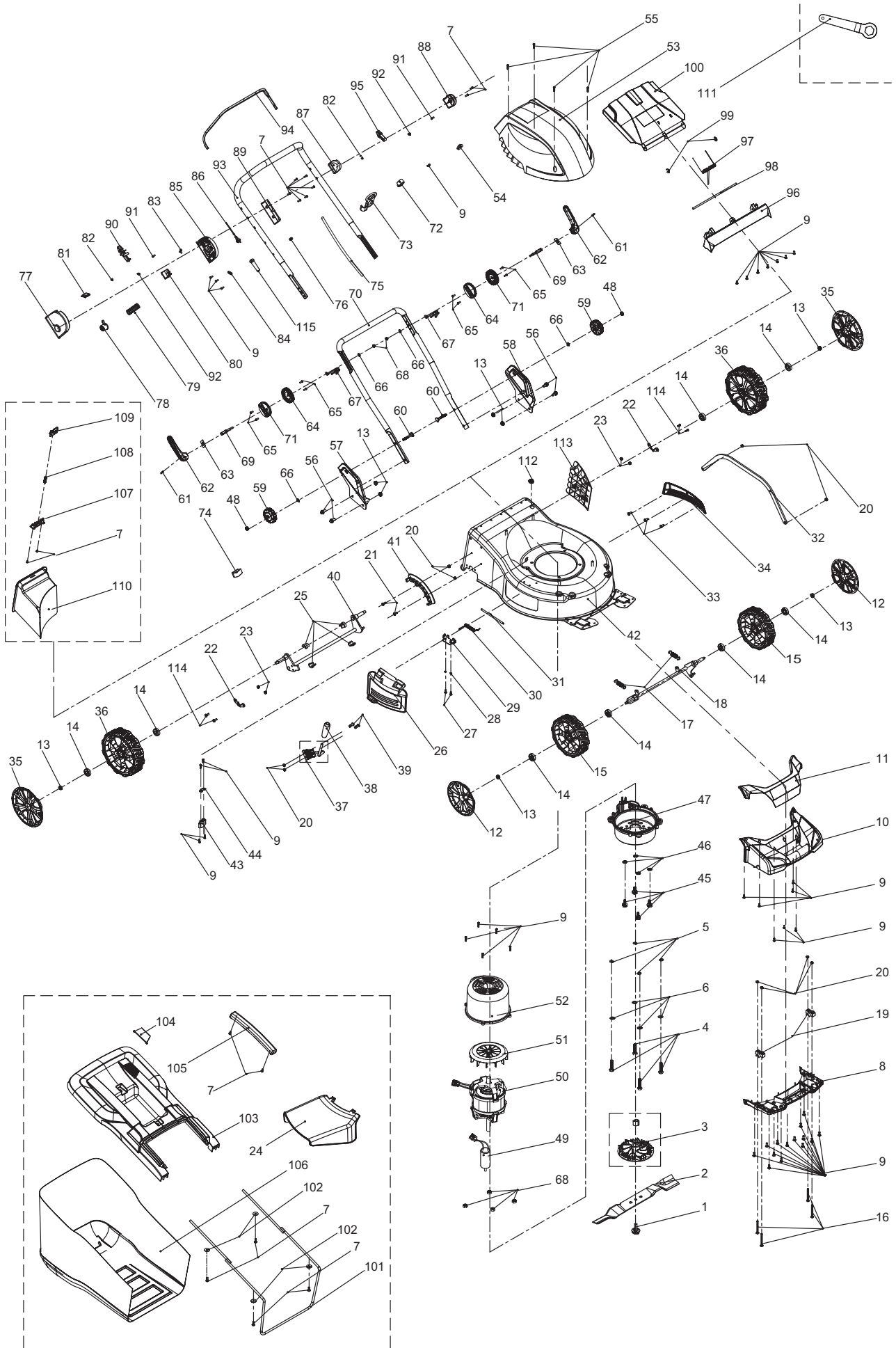


ELM4612

3

EM-461, ELM4612 (UAE)  
EM-461, ELM4612 (UAE)  
EM-461, ELM4612 (UAE)  
EM-461, ELM4612 (UAE)

Seite / Page	Pos.	ELM4612	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	1	1	671 100 802		MESSERSCHRAUBE	M10*1.35*40	BLADE TIGHTEN BOLT	VIS DE LAME	TORNILLO DE LA CUCHILLA
3	2	1	671 146 102		MESSER	460X55X3mm	BLADE	LAME	CUCHILLA
3	3	1	671 005 057		MESSERHALTER		HUB	MOYEU	SOPORTE DE LA CUCHILLA
3	4	4	671 006 025		6KT-SCHRAUBE	M8x35	HEXAGON BOLT	VIS À SIX PANS	TORNILLO HEXAGONAL
3	5	4	671 008 002		FEDERRING	φ8,65	SPRING RING	RONDELLE À RESSORT	ANILLO ELÁSTICO
3	6	4	671 007 007		SCHEIBE	φ8	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
3	7	16	671 001 005		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4x16	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
3	8	1	671 927 001		FRONTTEILTRÄGER		FRONT COVER SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE
3	9	41	671 001 003		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4x12	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
3	10	1	671 926 001		FRONTTEIL		FRONT COVER	PANNEAU	FRONTAL CUBIERTA
3	11	1	671 925 001		FRONTTEILABDECKUNG		FRONT COVER BOARD	COUVERCLE	CUBIERTA
3	12	2	671 003 014		RADKAPPE	7"	WHEEL COVER	CHAPEAU DE MOYEU	CAPERUZA DE RUEDA
3	13	8	671 005 028		6KT-MUTTER	M8	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
3	14	8	671 004 012		KUGELLAGER	6201Z	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
3	15	2	671 002 012		RAD	7"	WHEEL ASSY.	ROUE	RUEDA
3	16	4	671 006 119		SCHRAUBE	M6x60mm	BOLT	VIS	TORNILLO
3	17	2	671 011 230		FEDER		SPRING OF FRONT WHEEL AXLE	RESSORT	MUELLE
3	18	1	671 002 362		VORDERACHSE KPL.	333mm	FRONT WHEEL AXLE ASS'Y	ESSIEU AVANT CPL.	EJE DELANTERO CPL.
3	19	2	671 445 001		LAGERSCHALE		AXLE SHEATH	PLAQUETTE	COJINETE
3	20	10	671 005 005		6KT-MUTTER	M6	LOCKING NUT	ECROU	TUERCA
3	21	2	671 002 020		SCHRAUBE	M6x16	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
3	22	2	671 001 244		FIXIERUNG		RING OF AXLE FIXING	FIXATION	FIJACIÓN
3	23	4	671 005 024		6KT-MUTTER	M6	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
3	24	1	671 930 001		SCHUTZHAUBE SEITENAUSWURF		SIDE DISCHARGE PROTECTING COVER	CAPOT DE PROTECTION	CUBIERTA PROTECTORA
3	25	4	671 340 002		LAGERSCHALE		AXLE SHEATH	PLAQUETTE	COJINETE
3	26	1	671 929 001		MULCHABDECKUNG		SIDE DISCHARGE COVER BOARD	COUVERCLE	CUBIERTA
3	27	2	671 002 010		SCHRAUBE	M5x12	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
3	28	2	671 080 040		FEDERSCHEIBE		SPRING WASHER	RONDELLE A RESSORT	ARANDELA ELASTICO
3	29	1	671 001 571		FIXIERBLECH		FIXED PLATE	FIXATION	FIJACIÓN
3	30	1	671 011 205		FEDER		SPRING OF SIDE DISCHARGE COVER BOARD	RESSORT	RESORTE
3	31	1	671 001 019		ACHSE		AXLE	AXE	EJE
3	32	1	671 002 364		VERBINDUNGSSTANGE		LINK ROD	BARRE DE RACCORDEMENT	BARRA DE CONEXIÓN
3	33	3	671 010 310		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4.2*8	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
3	34	1	671 928 001		SCHUTZABDECKUNG		PROTECTING HOOD	CAPOT PROTECTEUR	CUBIERTA PROTECTORA
3	35	2	671 030 150		RADKAPPE	8"	WHEEL COVER	CHAPEAU DE MOYEU	CAPERUZA DE RUEDA
3	36	2	671 002 013		RAD	8"	WHEEL ASSY.	ROUE	RUEDA

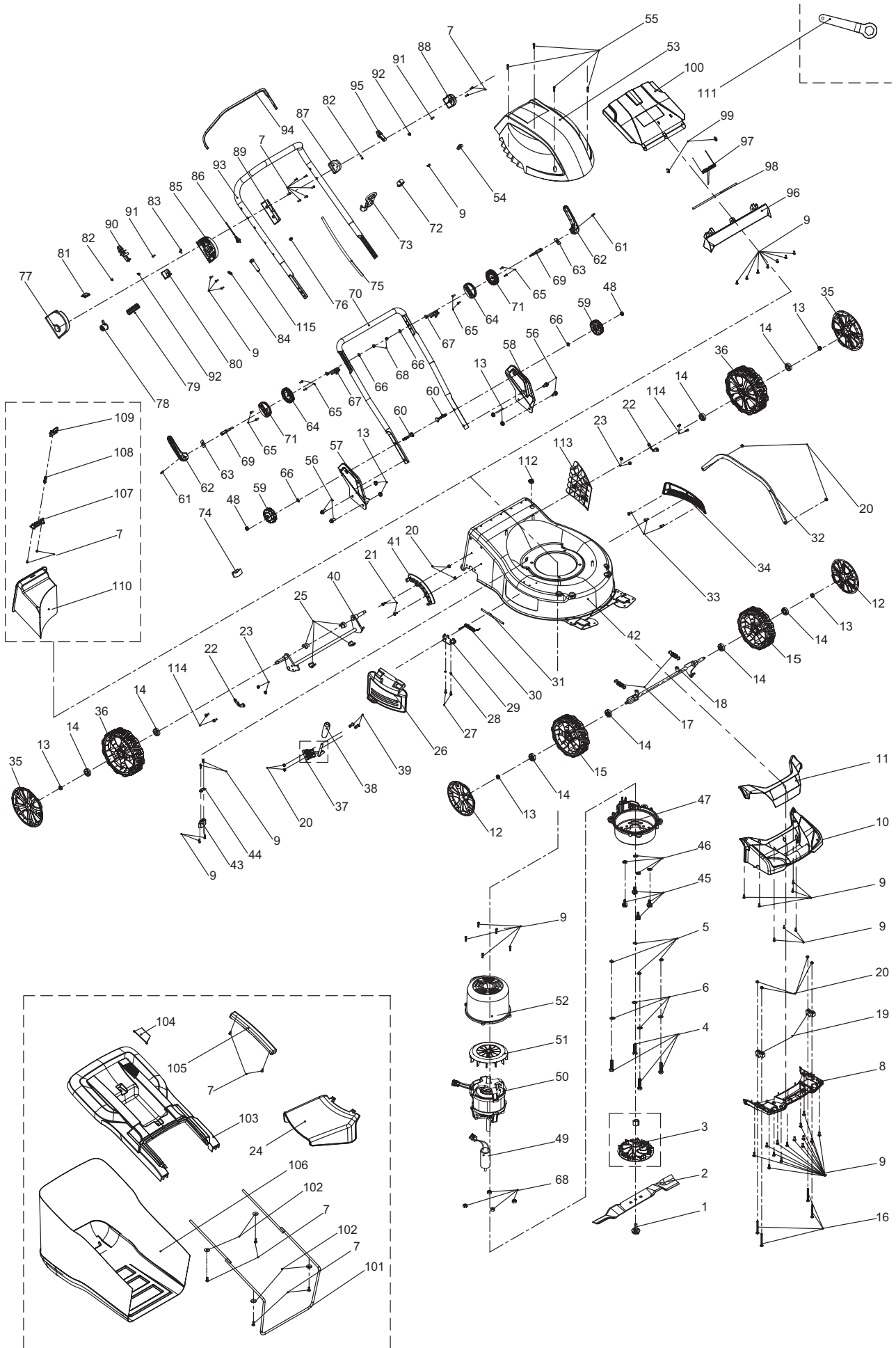


ELM4612

3

EM-461, ELM4612 (UAE)  
EM-461, ELM4612 (UAE)  
EM-461, ELM4612 (UAE)  
EM-461, ELM4612 (UAE)

Seite / Page	Pos.	ELM4612	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	37	1	671 500 201		HEBEL, HÖHENVERSTELLUN G UND GRIFFUMHÜLLUNG KPL.	INC. 37,38	LEVER, HEIGHT ADJUSTMENT CPL.	LEVIER, REGLAGE HAUTEUR CPL.	PALANCA, AJUSTE ALTURA CPL.
3	38	1	671 500 201		HEBEL, HÖHENVERSTELLUN G UND GRIFFUMHÜLLUNG KPL.	INC. 37,38	LEVER, HEIGHT ADJUSTMENT CPL.	LEVIER, REGLAGE HAUTEUR CPL.	PALANCA, AJUSTE ALTURA CPL.
3	39	2	671 002 041		KREUZSCHLITZSCH RAUBE	M6*17	CROSS PAN BOLT	VIS	TORNILLO
3	40	1	671 002 363		HINTERRADACHSE KPL.		REAR WHEEL AXLE ASS'Y	AXE ROUE ARRIERESC	EJE RUEDAS TRASERASV
3	41	1	671 010 670		SEKTOR, HÖHENVERSTELLUN G		SECTOR, HEIGHT ADJUSTMENT	SECTEUR REGLAGE HAUTEUR	SECTOR, AJUSTE ALTURA
3	42	1	671 001 818		DECK	MAKITA, BLUE	DECK	CAPOT	CAPOTA
3	43	1	671 260 001		KABELKLEMME		CABLE HOLDER	CRAMP	COLLIER DE SERRAGE
3	44	1	671 001 023		KABELKLEMME		CABLE HOLDER	CRAMP	COLLIER DE SERRAGE
3	45	4	671 001 009		SCHRAUBE		MOTOR TIGHTEN BOLT	VIS	TORNILLO
3	46	4	671 080 100		ZACKENRING		TOOTHED WASHER	RONDELLE DENTELLEE	ARANDELA DENTADA
3	47	1	671 627 001		MOTORGEHÄUSE UNTEN		WIND SLEEVE (LOWER)	CARTER MOTEUR INF.	CÁRTER MOTOR INF.
3	48	2	671 005 023		6KT-MUTTER	M8	HEXAGONAL NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
3	49	1	671 030 620		KONDENSATOR	VDE, 25µF	CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR
3	50	1	671 002 018		ELEKTROMOTOR	CE/GS, 230V~50H z, 1800W	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ÉLECTRIQUE	MOTOR ELÉCTRICO
3	51	1	671 327 001		LÜFTERRAD		FAN	ROUE DE VENTILATEUR	RODETE DEL VENTILADOR
3	52	1	671 625 001		MOTORGEHÄUSE OBEN		WIND SLEEVE (UPPER)	CARTER MOTEUR SUP.	CÁRTER MOTOR SUP.
3	53	1	671 931 001		MOTORABDECKUNG		MOTOR COVER	COUVERCLE MOTEUR	CUBIERTA DEL MOTOR
3	54	1	671 284 001		KABELDURCHFÜHR UNG		JACKET 2 OF CABLE CONNECTION	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
3	55	4	671 003 079		SCHRAUBE	M5x12	ST SCREW	VIS	TORNILLO
3	56	4	671 006 064		6KT-SCHRAUBE	M8x6	HEXAGON HEAD BOLT	VIS À SIX PANS	TORNILLO HEXAGONAL
3	57	1	671 017 100		GRIFFANBINDUNG, RECHTS	MAKITA, BLUE	BRACKET HANDLE, RIGHT	BRIDE DE POIGNÉE, DROITE	FIJACIÓN DE MANGO, DERECHA
3	58	1	671 001 709		GRIFFANBINDUNG, LINKS	MAKITA, BLUE	BRACKET HANDLE, LEFT	BRIDE DE POIGNÉE, GAUCHE	FIJACIÓN DE MANGO, IZQ.
3	59	2	671 530 010		STERNGRIFF		STAR KNOB	MANETTE	MANIJA DE ESTRELLA
3	60	2	671 006 118		FLACHKOPFSCHRAU BE	M8x35	FLAT HEAD BOLT	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
3	61	2	671 005 141		VERSTELLGRIFF KPL.	INC. 61,62,63,69	SHIFT HANDLE CPL.	POIGNÉE DE RÉGLAGE CPL.	AGARRE AJUSTABLE CPL.
3	62	2	671 005 141		VERSTELLGRIFF KPL.	INC. 61,62,63,69	SHIFT HANDLE CPL.	POIGNÉE DE RÉGLAGE CPL.	AGARRE AJUSTABLE CPL.
3	63	2	671 005 141		VERSTELLGRIFF KPL.	INC. 61,62,63,69	SHIFT HANDLE CPL.	POIGNÉE DE RÉGLAGE CPL.	AGARRE AJUSTABLE CPL.
3	64	2	671 058 001		EINSTELLRING, UNTEN		LOWER ADJUSTING TOOTH RING	ANNEAU DE RÉGLAGE, INF.	ANILLO DE FLUJO, INF.
3	65	8	671 001 049		SCHRAUBE	3x10	BOLT	VIS	TORNILLO
3	66	4	671 011 890		FLACHSCHEIBE	φ16xφ8x0,8	FLAT WASHER	RONDELLE PLATE	ARANDELA
3	67	2	671 002 361		KABELHALTER		CABLE HOLDER	ATTACHE DE CÂBLE	SOPORTE DE CABLE

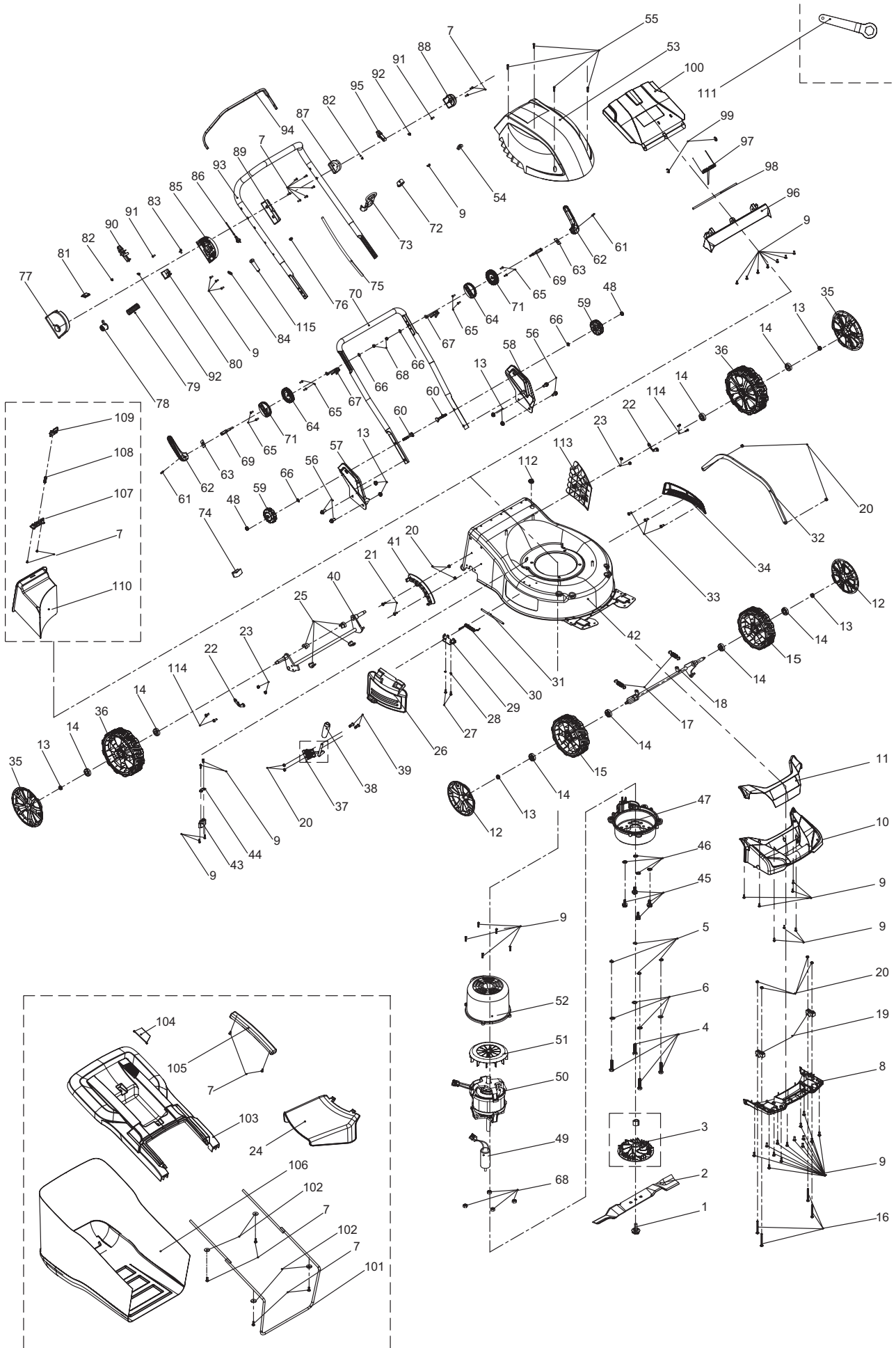


ELM4612

3

EM-461, ELM4612 (UAE)  
EM-461, ELM4612 (UAE)  
EM-461, ELM4612 (UAE)  
EM-461, ELM4612 (UAE)

Seite / Page	Pos.	ELM4612	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	68	6	671 005 008		6KT-MUTTER	M8	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
3	69	2	671 005 141		VERSTELLGRIF KPL.	INC. 61,62,63,69	SHIFT HANDLE CPL.	POIGNÉE DE RÉGLAGE CPL.	AGARRE AJUSTABLE CPL.
3	70	1	671 017 070		UNTERHOLM		LOWER HANDLE POLE	MANCHE INFÉRIEURE	MANGO INFERIOR
3	71	2	671 068 001		EINSTELLRING, OBEN		UPPER ADJUSTING TOOTH RING	ANNEAU DE RÉGLAGE, SUP.	ANILLO DE FLUJO, SUP.
3	72	1	671 800 102		KLEMMSCHELLE	Øi=24	BLOCK RING	COLLIER DE SERRAGE	ABRAZADERA DE SUJECIÓN
3	73	1	671 479 001		KABELHALTERUNG	Øi=26 (2010-05 =>)	CABLE HOLDER	ATTACHE POUR CÂBLES	SOPORTE DE CABLES
3	74	1	671 611 001		BOWDENZUGHALTE R		BOWDEN CABLE CLAMP	COLLIER DE SERRANGE	SOPORTE DE CABLE BOWDEN
3	75	1	671 001 072		VERBINDUNGSKABE L	1350mm	CABLE CONNECTION	CÂBLE	CABLE
3	76	1	671 283 001		KABELDURCHFÜHR UNG		JACKET 1 OF CABLE CONNECTION	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
3	77	1	671 082 001		SCHALTERGEHÄUSE , RECHTS		SWITCH BOX, RIGHT	CARTER	CÂRTER
3	78	1	671 425 003		SICHERHEITSTASTE		SAFETY BUTTON	BOUCHON	BOTÓN
3	79	1	671 011 079		FEDER		SPRING OF SAFETY BUTTON	RESSORT	MUELLE
3	80	1	671 010 040		SCHALTER		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
3	81	1	671 001 043		LAMPENABDECKUN G		LAMPSHADE	ABAT-JOUR	PANTALLA
3	82	2	671 001 021		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	ST4*10	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
3	83	1	671 005 137		KABEL MIT STECKER, SATZ	UAE INC. 83,86,115	CABLE WITH PLUG ASSY	CABLE AVEC PRISE SET	CABLE CON ENCHUFE SET
3	84	1	671 263 001		ZUGENTLASTUNG		CABLE PRESSING PLATE	DÉCONTRACTION	DESCARGA DE TRACCIÓN
3	85	1	671 077 001		SCHALTERGEHÄUSE , LINKS		SWITCH BOX, LEFT	CARTER	CÂRTER
3	86	1	671 005 137		KABEL MIT STECKER, SATZ	UAE INC. 83,86,115	CABLE WITH PLUG ASSY	CABLE AVEC PRISE SET	CABLE CON ENCHUFE SET
3	87	1	671 084 001		GRIFFRÄGER RECHTS		RIGHT HANDLE SUPPORT	SUPPORT DE POIGNÉE DROITE	SOPORTE DE ASA DERECHO
3	88	1	671 083 001		GRIFFRÄGER LINKS		LEFT HANDLE SUPPORT	SUPPORT DE POIGNÉE GAUCHE	SOPORTE DE ASA IZQUIERDO
3	89	1	671 451 001		DRUCKPLATTE		PRESSING PLATE OF SWITCH BOX	PLAQUE	PLACA
3	90	1	671 072 001		STECKVERBINDUNG, RECHTS		RIGHT PLUG-IN OF HANDLE	CONNECTEUR, DROITE	CONEXIÓN, DERECHA
3	91	2	671 001 036		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	3x10	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
3	92	2	671 011 124		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
3	93	1	671 001 706		OBERHOLM		UPPER HANDLE	MANCHE SUPÉRIEURE	MANGO SUPERIOR
3	94	1	671 001 852		HEBEL, MOTORBREMSE		LEVER, MOTOR BRAKE	LEVIER FREIN MOTEUR	PALANCA, FRENO MOTOR
3	95	1	671 071 001		STECKVERBINDUNG, LINKS		LEFT PLUG-IN OF HANDLE	CONNECTEUR, GAUCHE	CONEXIÓN, IZQ.
3	96	1	671 932 001		ABDECKUNG	MAKITA, BLUE	COVER	COUVERCLE	CUBIERTA
3	97	1	671 011 203		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
3	98	1	671 002 365		STANGE		LONG POLE	TRINGLE	BARRA
3	99	2	671 009 017		KLEMMRING		OPEN BLOCK RING	ANNEAU	ANILLO
3	100	1	671 933 001		HECKKLAPPE	MAKITA, BLUE	REAR COVER	HAYON	PORTÓN TRASERO
3	101	1	671 002 366		RAHMEN		GRASS CATCHER BRACKET	CADRE	MARKO
3	102	4	671 001 436		SCHEIBE	φ5*φ24*2	TIGHTEN PRESSING PLATE	RONDELLE	ARANDELA





ELM4612

3

EM-461, ELM4612 (UAE)  
 EM-461, ELM4612 (UAE)  
 EM-461, ELM4612 (UAE)  
 EM-461, ELM4612 (UAE)



Seite / Page	Pos.	ELM4612	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
3	103	1	671 992 001		KORB, OBERTEIL		GRASS-BOX, UPPER	SAC, PARTIE	CESTO, SUPERIOR
3	104	1	671 001 075		FÜLLSTANDSANZEIGER	MAKITA, BLUE	LEVEL INDICATOR	INDICATEUR NIVEAU	INDICADOR DE NIVEL
3	105	1	671 937 001		HANDGRIFF		HANDLE OF GRASS CATCHER	POIGNÉE	MANGO
3	106	1	671 153 401		GRASFANGKORB	18" MAKITA	GRASS CATCHER	SAC	CESTO
3	107	1	671 317 001		DRUCKPLATTE		PRESSING PLATE	PLAQUE	PLACA
3	108	1	671 011 005		FEDER	φ8.0*φ0.9*31mm	SPRING	RESSORT	MUELLE
3	109	1	671 316 004		VERRIEGELUNGSKNOBF	20"	LOCKING BUTTON	TÊTE DE VERROUILLAGE	BOTÓN DE BLOQUEO
3	110	1	671 936 001		MULCHKEIL		MULCHING KIT	KIT MULCH	KIT DE MANTILLO
3	111	1	671 002 009		RINGSCHLÜSSEL		BOX SPANNER	CLÉ POLYGONALE	LLAVE DE ESTRÍAS
3	112	1	671 800 104		GUMMITÜLLE		CORD PROTECTING SHEATH	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
3	113	1	671 085 001		ABDECKUNG		SIDE DISCHARGE BOARD	COUVERCLE	CUBIERTA
3	114	4	671 002 019		SCHRAUBE	M6x12	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
3	115	1	671 005 137		KABEL MIT STECKER, SATZ	UAE INC. 83,86,115	CABLE WITH PLUG ASSY	CABLE AVEC PRISE SET	CABLE CON ENCHUFE SET

- 1** EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612  
EM-461, ELM4612
- 2** EM-461, ELM4612 (CH)  
EM-461, ELM4612 (CH)  
EM-461, ELM4612 (CH)  
EM-461, ELM4612 (CH)
- 3** EM-461, ELM4612 (UAE)  
EM-461, ELM4612 (UAE)  
EM-461, ELM4612 (UAE)  
EM-461, ELM4612 (UAE)

	<b>Zeichenerklärung</b>	<b>Key to symbols</b>
<b>=&gt; 1999999</b> <b>2000000 =&gt;</b> <b>2003.04 =&gt;</b> <b>TI 2003/07</b> <b>Acc.</b> <b>=</b> <b>{</b> <b>m</b> <b>Corr.</b>	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice
	<b>Légende</b>	<b>Explicación de símbolos</b>
<b>=&gt; 1999999</b> <b>2000000 =&gt;</b> <b>2003.04 =&gt;</b> <b>TI 2003/07</b> <b>Acc.</b> <b>=</b> <b>{</b> <b>m</b> <b>Corr.</b>	Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso